DTT3500 Digital

La información que recoge este documento puede variar sin previo aviso y no representa un compromiso por parte de Creative Technology Ltd. El *software* descrito en este documento está sujeto a los términos de vrun acuerdo de licencia y sólo puede usarse o copiarse de acuerdo con lo que ésta prescribe. La copia del software no autorizada constituye una violación de la ley. Tan sólo se permite la realización de una copia de seguridad. Se prohibe la reproducción o transmisión de este manual en forma o medio electrónico o mecánico alguno, incluyendo la fotocopia o grabación, sin el consentimiento previo y por escrito de Creative Technology Ltd.

Copyright © 2000 de Creative Technology Ltd. Reservados todos los derechos.

Version 1.0
Agosto de 2000

© 2000 Cambridge SoundWorks, Inc. Reservados todos los derechos. Cambridge SoundWorks es una marca comercial registrada, y DeskTop Theater es una marca registrada de Cambridge SoundWorks Inc., Newton, MA. El logotipo Creative, Sound Blaster y el logotipo Sound Blaster son marcas comerciales registradas, y EAX, el logotipo EAX, PC-DVD, CMSS, Live! y Creative Multi Speaker Surround son marcas registradas de Creative Technology Ltd. NOMAD es una marca comercial registrada de Aonix y se usa por Creative Technology Ltd. y/o sus afiliados bajo licencia. El descodificador o el amplificador digital Dolby de DTT3500 se fabrica bajo la licencia de Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Digital, Pro Logic, AC-3 e el símbolo DD son marcas de Dolby Laboratories. Obras sin publicar confidenciales. Copyright 1992-1997 Dolby Laboratories. Reservados todos los derechos. Sony es una marca comercial registrada y PlayStation 2 es una marca registrada de Sony Computer Entertainment Inc. Microsoft y DirectSound marcas comerciales registradas de Microsoft Inc. Todos los demás productos son marcas comerciales de sus respectivos propietarios. Todas las especificaciones están sujetas a posibles cambios sin previo aviso. Los contenidos reales pueden diferir ligeramente de los que se muestran en las ilustraciones.

Información sobre seguridad

Las siguientes secciones contienen notificaciones para diversos países:

PRECAUCIÓN: Este dispositivo ha sido diseñado para su instalación en un IBM AT certificado CSA/TUV/UL o en ordenadores compatibles, en el área de acceso del operador definida por el fabricante. Consulte el manual de funcionamiento/instalación del equipo y póngase en contacto con el fabricante del equipo para comprobar y confirmar si su equipo es adecuado para tarjetas de aplicación instaladas por el usuario.

Modificaciones

Todo cambio o modificación que no haya sido expresamente aprobado por el cesionario de este dispositivo podría anular la autoridad del usuario para hacer funcionar este dispositivo.

Precaución: Para prevenir incendio o descarga eléctrica no exponga este aparato a la lluvia o humedad.

Conformidad

Este producto está en conformidad con la siguiente Directiva del Consejo:

- Directiva 89/336/EEC, 92/31/EEC (EMC), 73/23/EED (LVD).

Nota importante

El número de serie del *DTT3500 Digital* se encuentra en el Decoder Amplifier. Escriba esta número en un lugar seguro y consérvelo como medida de seguridad.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES SOBRE SEGURIDAD

LEA LAS INSTRUCCIONES - Antes de poner en funcionamiento el sistema DTT3500 Digital, deben leerse todas las instrucciones sobre seguridad y cómo operar el sistema.

GUARDE LAS INSTRUCCIONES - Las instrucciones sobre seguridad y cómo operar el sistema deben guardarse para utilizar como referencia en el futuro.

CONSIDERE LAS ADVERTENCIAS - Todas las advertencias que se encuentran en el producto y en las instrucciones de funcionamiento han de leerse y actuar en consecuencia.

SIGA LAS INSTRUCCIONES - Han de seguirse todas las instrucciones de operación y uso.

LIMPIEZA- Antes de proceder a la limpieza del producto desenchúfelo del enchufe de la pared. No utilice líquidos o aerosoles de limpieza. Use un paño húmedo.

SUPLEMENTOS - No utilice enchufes suplementarios no recomendados por Cam-bridge SoundWorks, ya que puede ser peligroso.

AGUA Y HUMEDAD - No utilice el Decoder Amplifier cerca del agua, por ejemplo cerca de una bañera, un fregadero, lavabo, en un sótano con mucha humedad, o cualquier entorno similar.

ACCESSORIOS - No coloque el DTT3500 DigitalDecoder Amplifier en una peana, carro, trípode, montura o mesa inestables. El sistema puede caerse, causando posibles daños físicos a niños o adultos y el grave deterioro del producto. Utilice solamente una peana, carro, trípode, montura o mesa recomendados por Cambridge SoundWorks o que se encuentre a la venta con el producto. Cualquier instalación de los satélites o el subwwofer debe seguir las instrucciones del fabricante y ha de realizarse con accesorios recomendados por Cambridge SoundWorks.

VENTILACIÓN - El Decoder Amplifier posee una serie de aperturas y ranuras para la ventilación, que aseguran un funcionamiento eficaz del sistema y previenen el recalentamiento del mismo; estas aperturas han de mantenerse libres y sin cubrir. Las aperturas no han de bloquearse colocando el producto en una cama, sofá, alfombra o una superficie similar. El Decoder Amplifier no ha de colocarse en una instalación cerrada tal como una estantería, a menos que se procure ventilación adecuada de acuerdo a las instrucciones de Cambridge SoundWorks.

CALOR - El Decoder Amplifier ha de situarse alejado de fuentes de calor tales como radiadores, estufas o cualquier otra fuente de calor (incluidos amplificadores).

FUENTES DE ALIMENTACIÓN - El Decoder Amplifier ha de operarse solamente con el tipo de fuente de alimentación que se indica en la etiqueta correspondiente. Si no está seguro del tipo de fuente de alimentación, consulte a su distribuidor o a la correspondiente compañía eléctrica. Para productos con alimentación de batería u otras fuentes, consulte las instrucciones de funcionamiento.

POLARIZACIÓN - Es posible que el enchufe del cable de alimentación sea del tipo polarizado (un enchufe con una patilla más ancha que la otra). Este tipo de enchufe se podrá introducir en el enchufe de la pared sólo de una forma. Se trata de una característica de seguridad. Si no puede insertar el enchufe totalmente en el enchufe de la pared, intente cambiar la posición del enchufe macho. Si el enchufe sigue sin conectarse correctamente, póngase en contacto con un electricista para que reemplace el enchufe de la pared. No cambie el enchufe polarizado .

PROTECCIÓN DEL CABLE DE ALIMENTACIÓN- El cable de alimentación ha de colocarse de forma que no esté expuesto a ser pisado continuamente o pinzado por o entre objetos colocados encima o junto a él; ha de prestarse especial atención a los enchufes, los puntos de conexión y la salida del cable del Decoder Amplifier.

TORMENTAS ELÉCTRICAS - Para protección suplementaria del DTT3500 Digital durante una tormenta eléctrica, o cuando no se vaya a utilizar durante un largo periodo de tiempo, desenchúfelo de la pared. De esta forma se previenen los posibles daños que puedan producirse durante una tormenta eléctrica o durante una subida de tensión en el sistema de alimentación de corriente.

SOBRECARGA - No sobrecargue salidas de alimentación de la pared, cables de extensión o puntos de conexión, ya que esto puede ocasionar incendios o cortocircuitos.

INTRODUCCIÓN DE OBJETOS Y LÍQUIDOS - Nunca introduzca objetos de ninguna clase a través de las ranuras del Decoder Amplifier, ya que podrían entrar en contacto con puntos con un voltaje peligroso o cortocicuitar con alguna parte del sistema, con resultado de incendio o cortocircuito. No arroje líquido alguno sobre los altavoces del Decoder Amplifier.

ASISTENCIA Y REPARACIÓN - No intente reparar ninguna parte del DTT3500 Digital usted mismo, ya que la apertura de las cubiertas puede exponerle a voltajes peligrosos u otros peligros. Acuda a personal especializado para la reparación del sistema.

DAÑOS QUE PRECISAN ASISTENCIA - Desconecte el producto de la fuente de alimentación y busque ayuda especializada en los siguientes casos:

a) Cuando el cable de alimentación, el cable de extensión o el enchufe estén dañados.

b) Si se ha vertido un líquido o un objeto se ha introducido dentro del subwoofer.

c) Si el Decoder Amplifier ha estado expuesto a la lluvia o a una fuente de agua.

d) Si tras seguir las instrucciones, el subwoofer no funciona correctamente.

e) Si el producto ha sufrido una caída o ha sido dañado en forma alguna.

PIEZAS DE REPUESTO - Cuando se requieran piezas de repuesto, asegúrese que el técnico de asistencia utilice las piezas especificadas por Cambridge SoundWorks. El uso de piezas no autorizadas puede resultar en fuego, descargas eléctricas u otro tipo de accidentes.

COMPROBACIÓN DE SEGURIDAD - Una vez completado cualquier servicio de asistencia y reparación del DTT3500

Digital, pídale al técnico de asistencia que realice una prueba de seguridad para comprobar que el producto funciona correctamente.

COLOCACIÓN EN PAREDES O TECHOS - Si se colocan los satélites del DTT3500 Digitall en paredes o techos han de seguirse las indicaciones de Cambridge SoundWorks.

DTT3500 Digital

Contenido

Introducción 140
Inventario 141
Fuentes de señal recomendadas 141
Secuencia de instalación 142
Conexión del sistema de altavoces 142
Diagrama de la conexión del sistema de altavoces 143
Conexión de la fuente de señal 144
Diagrama de conexión de la fuente de señal 145
Instalación de los cables y soportes de los altavoces 146
Instalación de los altavoces 147
Ubicación de los altavoces 148
Ubicación del amplificador del descodificador 151
Funciones del amplificador del descodificador 153
Sonido envolvente 156
Conexiones múltiples 158
Guía de aplicaciones 159
Niveles de reproducción 162
Especificaciones 162
EAX 162
Asistencia técnica 163
Garantía limitada 166

Introducción

Gracias por haber adquirido *DTT3500 Digital* de Cambridge SoundWorks. *DTT3500 Digital* le permite disfrutar de todas las posibilidades del sistema Dolby® Permite ofrecer el sonido digital multicanal de un reproductor de DVD o de una consola de videojuegos con una salida dinámica comparable con cualquier componente de un sistema digital de cine en casa. Procesa programas en Dolby Digital y Dolby Surround.

DTT3500 Digital incluye una conexión OPTICAL para mejorar la conectividad y facilitar la utilización de cualquier dispositivo dotado de salida OPTICAL.

DTT3500 Digital incluye también una entrada DIGITAL DIN compatible con una salida de 5.1 canales distintos.

DTT3500 Digital ofrece compatibilidad hasta con 6 canales de audio distintos para Microsoft® DirectSound® 3D y sus derivados. En algunos de los mejores juegos de acción en CD actuales, *DTT3500 Digital* puede descodificar las secuencias de escenas Dolby Digital al tiempo que le ofrece sonido multicanal posicional envolvente. Está preparado para la nueva era de los juegos en DVD.

También incluye Creative Multi Speaker Surround (CMSS), que le permite escuchar sus programas estéreo preferidos con la nueva y excitante calidad tridimensional.

DTT3500 Digital está equipado con un mando a distancia por infrarrojos, que permite controlar sin cable una gran variedad de funciones de audio.

La característica Retención de memoria del sistema *DTT3500 Digital* recuerda las últimas configuraciones de usuario utilizadas en modo de espera.

Inventario

Compruebe cuidadosamente si algún elemento ha sufrido daños durante el transporte. Si este fuera el caso, no instale ni utilice el sistema. Póngase en contacto con el establecimiento donde lo adquirió o con el servicio técnico de Creative Technology Ltd. Conserve el embalaje y los elementos que acompañan al sistema, por si fuera necesario transportarlo. Todos los elementos que aparecen en la ilustración siguiente deberían estar incluidos con el sistema. En caso contrario, comuníqueselo al proveedor.

Fuentes de señal recomendadas

El sistema *DTT3500 Digital* es compatible con diferentes entradas de fuentes de señal, tanto analógicas como digitales. Por ejemplo:

1. Reproductores de DVD con salidas ópticas Dolby Digital (AC-3). También se pueden utilizar reproductores de DVD con salidas coaxiales (por ejemplo, PC-DVD Encore de Creative Labs).
2. Tarjetas de sonido compatibles con el procesamiento de sonido en 3D de DirectSound®, incluyendo salidas de línea delantera y posterior para miniconector de dos canales (como las series Sound Blaster Live! o Creative Labs Sound Blaster PCI). Si dispone de Sound Blaster Live!, utilice la conexión exclusiva Digital DIN, que le permitirá escuchar el sonido digital con la mayor claridad posible.
3. También se pueden utilizar tarjetas de sonido convencionales de dos canales, como Sound Blaster 16 o la serie Sound Blaster AWE.
4. Consolas de videojuegos, como PlayStation 2, que utilicen las conexiones Optical o Analog Line In.

Cable miniconector a DIN
Subwoofer
Amplificador del descodificador
Adaptador de alimentación
Adaptador de alimentación
Ampliaciones de los soportes (18)
Soporte para el monitor (para el altavoz central)
Tornillo (para los soportes del altavoz central)
Cable de altavoz de 3m metros (4)
Cable SPDIF (RCA a RCA)
Tiras de pies de goma (2)
Cable de altavoz de 5 metros (2)
Cable estéreo a RCA dual
Altavoz central
Mando a distancia
Pies (6)
Soportes (6)
Soporte para escritorio (para el altavoz central)
Tornillos y tacos de plástico (2)
Cable óptico
Cable de audio en tándem
Satélites (4)
Pilas tamaño "AA" (2)
Bastidores (2)
Soporte/casquillo (2)
Soporte para escritorio (4) (para los satélites)
Etiquetas identificativas
Adaptador RCA dual hembra a hembra
Cable SPDIF DIN

Secuencia de instalación

1. Antes de instalar el sistema de altavoces, lea atentamente las intrucciones.
2. Si desea colocar la unidad verticalmente, fije el amplificador del descodificador al soporte que acompaña a la unidad. Para obtener más información, consulte "Ubicación del amplificador del descodificador" en la página 151.
3. Conecte los satélites, el altavoz central y el subwoofer al amplificador del descodificador.
4. Conecte la salida Dolby Digital de la fuente del programa digital a la entrada Dolby Digital coaxial y/o óptica del amplificador del descodificador.
5. Conecte las fuentes normales de señal de audio mediante las entradas Analog Line In. Si dispone de una tarjeta de sonido Sound Blaster Live! con una salida Digital DIN, utilice el cable suministrado para conectarla a la entrada Digital DIN.
6. Siguiendo las instrucciones para su ubicación, sitúe los satélites, el altavoz central y el subwoofer. Instale correctamente los soportes para escritorio y para suelo. Si desea sustituir el subwoofer que acompaña a *DTT3500 Digital*por otro, consulte "Sustitución del subwoofer" en la página 150.
7. Conecte el adaptador de alimentación al amplificador del descodificador.
8. Encienda la unidad. Utilice la función TEST en el mando a distancia para situar y equilibrar los altavoces.
9. Si lo desea, puede probar distintas ubicaciones antes de ocultar los cables de conexión y determinar la instalación final.
10. Ya puede disfrutar de la unidad.

Conexión del sistema de altavoces

Conexión de los altavoces

Inserte la clavija de uno de los satélites en la salida de altavoces (Speaker Output) correspondiente del amplificador del descodificador. Repita la misma operación con los otros satélites, el altavoz central y el subwoofer. Para obtener más información, consulte "Instalación de los cables y soportes de los altavoces" en la página 146.

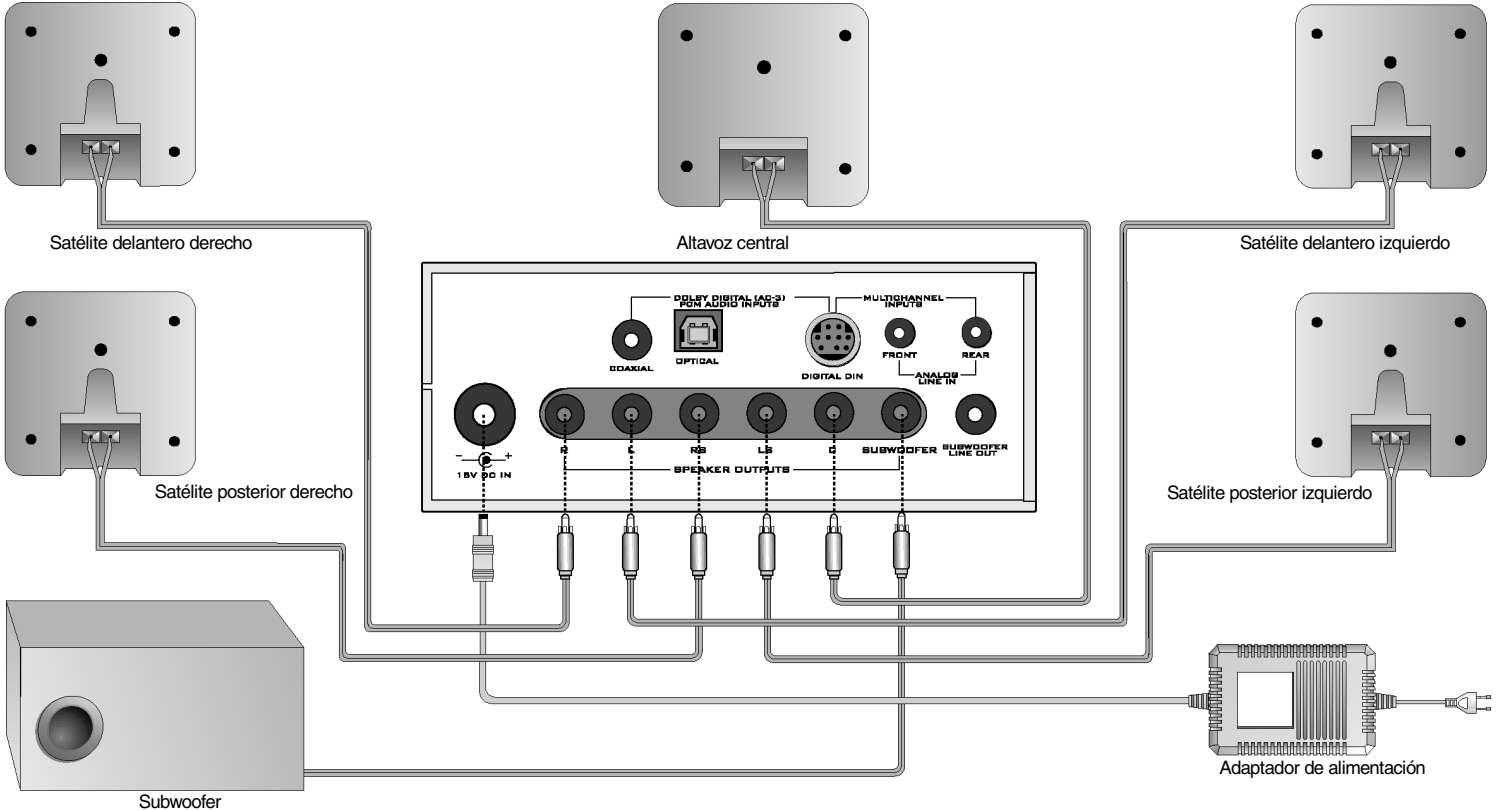
Si desea reemplazar el subwoofer por otro, conéctelo a Subwoofer Line Out. Para obtener más información, consulte "Sustitución del subwoofer" en la página 150.

Conexión del adaptador de alimentación

Inserte el pequeño conector de CC en el conector **15V DC IN** de la parte posterior del amplificador del descodificador. Inserte la clavija CA del adaptador de alimentación en el receptáculo correspondiente.

Nota: Antes de desenchufar o desconectar la fuente de alimentación, establezca el amplificador del descodificador en modo de espera.

Diagrama de la conexión del sistema de altavoces



Conexión de la fuente de señal

Fuente Dolby Digital

En el amplificador del descodificador, conecte la salida Dolby Digital/SPDIF de la fuente de señal al conector Dolby Digital (AC-3) / PCM Audio Inputs **COAXIAL** o **OPTICAL**, mediante el **cable SPDIF (RCA a RCA)** o el **cable óptico**.

Consolas de videojuegos

Conecte la salida óptica de la consola (por ejemplo, PlayStation 2) a la entrada **OPTICAL** mediante el **cable óptico**.

Utilice el **cable estéreo a RCA dual** y el **adaptador RCA dual hembra a hembra** para conectar la salida RCA de la consola mediante el conector A/V múltiple. Después, conecte la miniclavija del **cable estéreo a RCA dual** al conector **FRONT** del amplificador del descodificador.

Para dispositivos con salida óptica

Conecte la salida óptica de estos dispositvos (por ejemplo, un reproductor de CD o MiniDisk) a la entrada **OPTICAL** mediante el **cable óptico**.

Para tarjetas de sonido Sound Blaster Live! con salida Digital Out

Conecte la salida Digital Out de la tarjeta de sonido a la entrada **Digital DIN** mediante el **cable miniconector a DIN** y el **cable SPDIF DIN**.

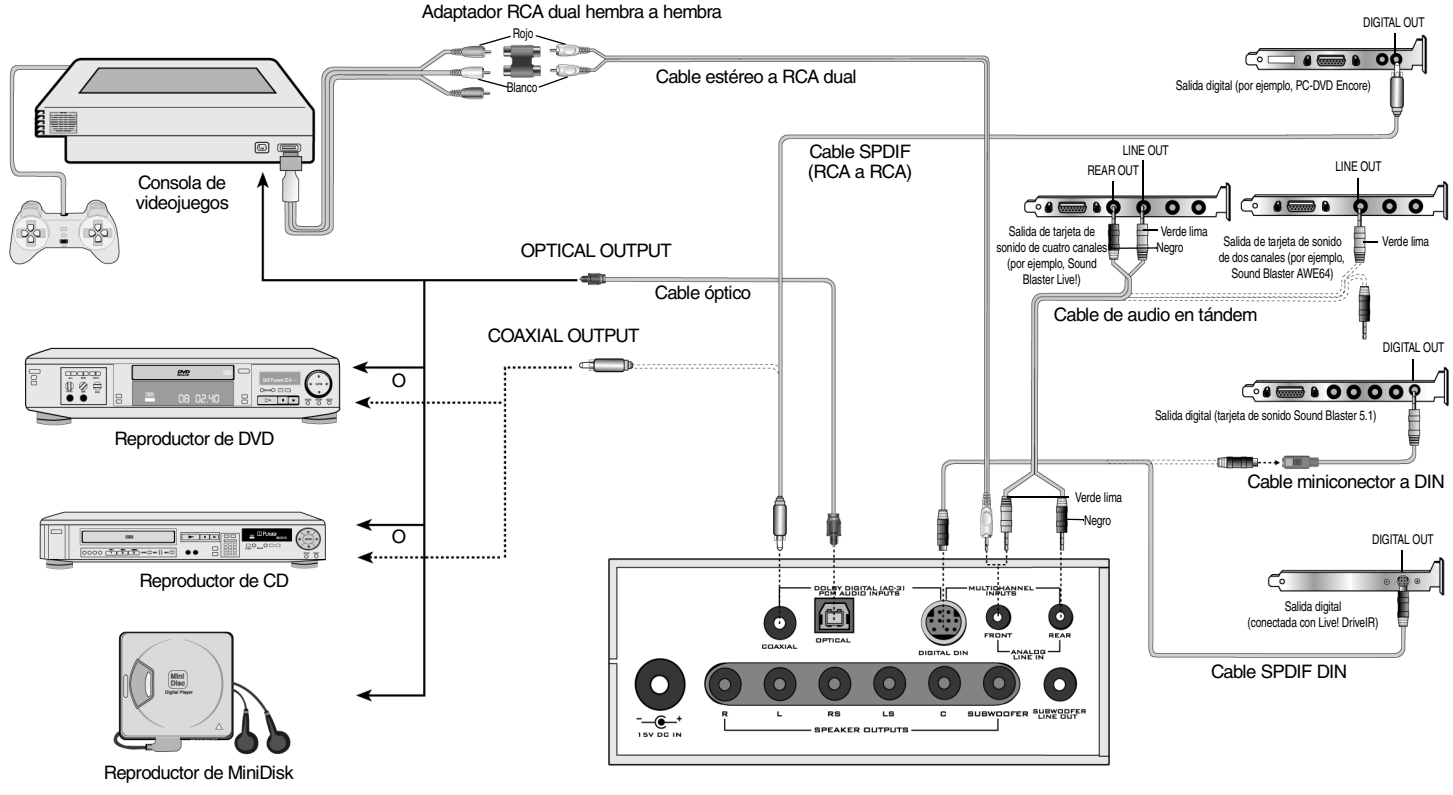
Para soporte DIN conectado con Live! Drive IR

Conecte su salida Digital DIN a la entrada **DIGITAL DIN** mediante el cable **SPDIF DIN**.

Para otras tarjetas de sonido

Utilice el **cable de audio en tándem**. Conecte las miniclavijas estéreo de color verde lima a la salida del miniconector Line Out de la tarjeta de sonido y con la entrada del miniconector **FRONT** en el amplificador del descodificador. Conecte las miniclavijas estéreo de color negro a la salida del miniconector Rear Out de la tarjeta de sonido (si dispone de una) y con la entrada del miniconector **Rear** en el amplificador del descodificador.

Diagrama de conexión de la fuente de señal



Instalación de los cables y soportes de los altavoces

Instalación de los cables de los altavoces

Se suelen utilizar los cables de altavoz de 3 metros (5 pies) para conectar los satelites delanteros y el altavoz central al amplificador del descodificador, y los de 5 metros (9 pies) para conectar los satélites posteriores. Se proporciona un panel con doce etiquetas adhesivas para identificar cada satélite y subwoofer, y el otro extremo del cable conectado a los mismos.

1. Identifique uno de los cables de altavoz de 3 metros. Habitualmente, se utiliza un soporte para escritorio para los satélites. En ese caso, introduzca el extremo del cable de 3 metros por el orificio del soporte para escritorio. Conecte el extremo pelado del cable al satélite (como muestra el **Diagrama A**). Inserte con cuidado el brazo de fijación del soporte para escritorio en el zócalo de la parte posterior del satélite, asegurándose de que no queda cable suelto.
2. Si desea utilizar este satélite en la parte delantera izquierda, despegue la pequeña etiqueta redonda con la letra “L” y póngala en la parte posterior del satélite (consulte el **Diagrama A**).
3. Despegue la otra etiqueta mayor con la letra "Z" y póngala alrededor del extremo opuesto del cable del altavoz, cerca de la clavija RCA.
4. Sitúe el satélite en la parte delantera izquierda.
5. Repita la misma operación con otro cable de altavoz de 3 metros para el satélite delantero derecho, utilizando las etiquetas con la letra "R".
6. Conecte otro cable de altavoz de 3 metros al altavoz central. Utilice las etiquetas con la letra “C” (central). Para obtener más información sobre la fijación de los soportes del altavoz central, consulte “Instalación del soporte del altavoz central” en la página 147.
7. Utilice las etiquetas con las letras “RS” y “LS” (envolvente derecho e izquierdo) y los cables de altura de 5 metros para los satélites posteriores.
8. Si desea utilizar los soportes para suelo con los satélites posteriores, monte los soportes según se indica en el folleto **Montaje de los soportes para suelo**.
9. Utilice el cable de altavoz de 3 metros y las etiquetas con las letras “SUB” para el subwoofer.

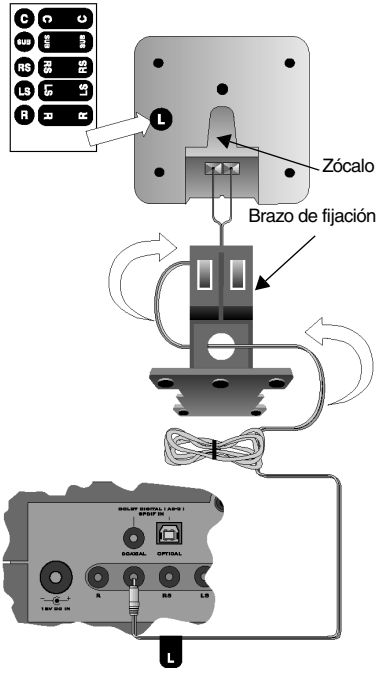
Utilización de los cables de los altavoces

Para conectar el cable a cada altavoz, presione una de las lengüetas que deja al descubierto el orificio de conexión.

Inserte el extremo pelado del cable en el orificio y suelte la lengüeta para que encaje en su sitio. Conecte los cables con una banda roja a los conectores de banda roja, y los cables sin ninguna marca a los conectores negros.

Notas: Asegúrese de que ha conectado los cables correctamente, es decir, los cables rojos con las etiquetas rojas y los cables sin marcar con las etiquetas negras para garantizar que los altavoces suenan “en fase”. Por otro lado, las conexiones "sin fase" o causarán daños eléctricos al sistema, aunque la calidad general del sonido empeorará notablemente. Si es necesario, puede sustituir el cable de altavoz normal del calibre 18 por otro más largo. También se pueden utilizar los cables de 5 metros para los satélites delanteros.

A



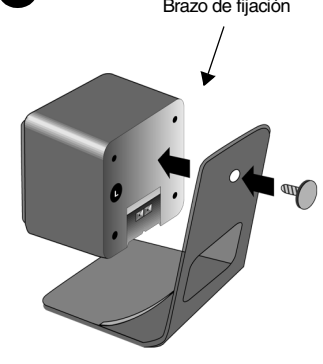
Instalación de los altavoces

Instalación del soporte del altavoz central

A diferencia de los soportes para escritorio (para los satélites), es necesario atornillar los soportes para el altavoz central.

1. Alinee el brazo de fijación con el altavoz central (consulte el **Diagrama B)**.
2. Utilice el tornillo suministrado para ajustar el brazo de fijación al altavoz central.

B



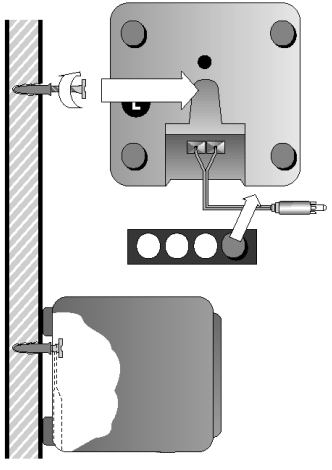
Montaje de los tornillos

Si instala los satélites posteriores en las paredes de los lados, obtendrá un mejor efecto envolvente.

Para mayor seguridad, instale los satélites posteriores sólo en paredes sólidamente construidas.

1. Rodéese de los elementos siguientes: los satélites posteriores, los tornillos, los tacos de plástico y los tacos de goma (suministrados). También necesitará una taladradora y un martillo.
2. Haga una marca en el lugar de la pared donde estará cada tornillo del satélite posterior. Ubique los altavoces detrás y ligeramente por encima de la altura del oído.
3. Taladre un orificio de aproximadamente 2 cm (1 pulgadas) en cada pared. Clave un taco en el orificio hasta que quede empotrado en la pared (consulte el **Diagrama C**).
4. Atornille un tornillo M5 x 25 mm en cada taco, permitiendo que sobresalga aproximadamente 0,5 cm (¼ pulgadas).
5. Ponga cuatro tacos de goma en las esquinas posteriores de cada satélite posterior. Estos tacos formarán un cojín que evitará cualquier vibración de los satélites y ayudarán a mantenerlos en su sitio.
6. Por último, inserte el orificio de cada satélite posterior en la parte que sobresale del tornillo.

C

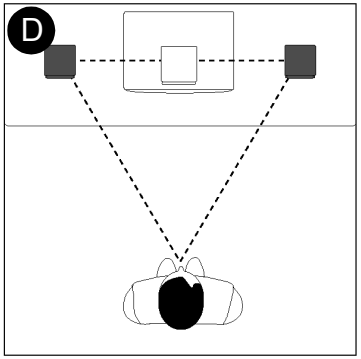


Ubicación de los altavoces

Satélites delanteros

Los satélites delanteros izquierdo y derecho reproducen música en estéreo, los sonidos de fuera de la pantalla en la reproducción de vídeo y los canales delanteros de los juegos de cuatro canales.

Estos satélites deberían situarse a ambos lados del televisor o del monitor. Intente que su cabeza y los satélites formen un triángulo equilátero (consulte el **Diagrama D**).



Asegúrese de que nada se interpone entre usted y los satélites.

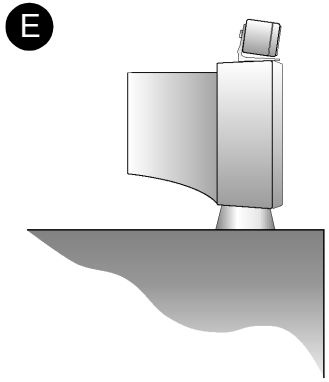
Instale los soportes para escritorio del satélite cuando los utilice en el escritorio, consulte “Instalación de los cables y soportes de los altavoces” en la página 146.

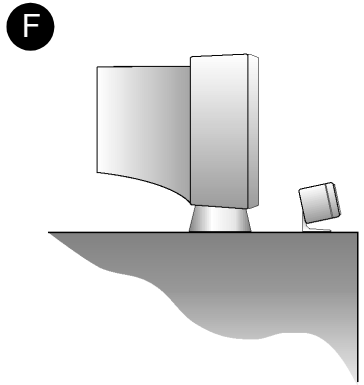
Altavoz central

El altavoz central proporciona los efectos de dentro de la pantalla y los diálogos en los modos Dolby Digital, Dolby Surround o Creative Multi Speaker Surround. Debería situarse lo más cerca posible del centro del televisor o del monitor.

Existen varias posibilidades de instalación. Se puede situar encima del televisor o del monitor utilizando el soporte para el monitor Éste dirige el sonido hacia el oyente (consulte el **Diagrama E**).

Utilice el soporte para escritorio para el altavoz central para situarlo delante de la televisión o del monitor. Éste dirige el sonido desde abajo hacia el oyente (consulte el **Diagrama F**).





Satélites posteriores

Los satélites posteriores proporcionan el efecto envolvente en los modos Dolby Digital, Dolby Surround o Creative Multi Speaker Surround. También producen los sonidos posteriores distintos de las tarjetas de sonido de cuatro canales.

Para permitir una mayor flexibilidad en la ubicación de los canales posteriores, se proporciona

un cable de 5 metros (16 pies) para los dos satélites restantes. Los satélites posteriores se pueden situar en cualquier ubicación adecuada a ambos lados del oyente, incluso ligeramente por delante. No es necesario que estén exactamente a la misma altura que los satélites delanteros.

Si las paredes laterales están demasiado próximas, puede situar los satélites ligeramente por detrás del oyente, aproximadamente por encima de la altura del oído. (consulte el **Diagrama G**). Los satélites se pueden colgar de la pared utilizando el tornillo y los tacos de plástico para la pared proporcionados, consulte see "Instalación de los altavoces" en la página 147.

Cualquier ubicación a la derecha o izquierda del oyente también proporcionará un fuerte efecto direccional y envolvente.

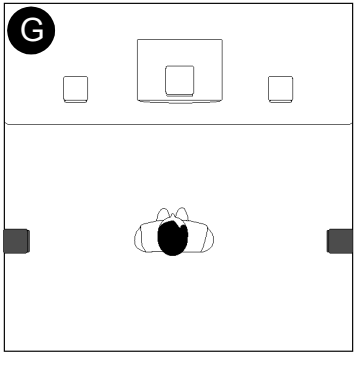
Los satélites posteriores se pueden instalar en sus soportes para suelo correspondientes. Los soportes deberían colocarse a izquierda y derecha del lugar de audición (consulte el **Diagrama H**).

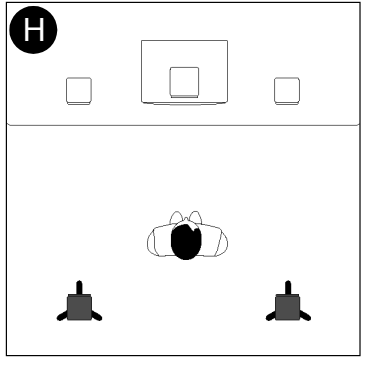
Las consolas de televisión o plataformas grandes pueden albergar tanto la pareja de satélites delanteros como posteriores. Pruebe a situarlos en las esquinas de una consola o escritorio utilizando los soportes para escritorio (consulte el **Diagrama I**).

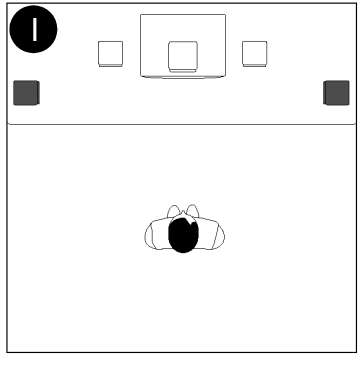
Una vez instalados los satélites posteriores, utilice la función **TEST** del mando a distancia para asegurarse de que todos los altavoces se pueden escuchar claramente.

Subwoofer

La ubicación óptima del subwoofer es en el suelo, junto a la pared. Cuanto más cerca se encuentre de la esquina, mayor es la salida máxima de graves del subwoofer. Le recomendamos que sitúe el subwoofer en el suelo (consulte el **Diagrama J**). Deje una separación de 5 cm (2 pulgadas) entre el subwoofer y la pared. Sitúelo de tal manera que su panel de conexión quede mirando hacia la pared, protegido contra cualquier contacto fortuito. El subwoofer no está protegido magnéticamente, por lo que debe situarse al menos a 46 cm (18 pulgadas) del televisor o del monitor del ordenador.

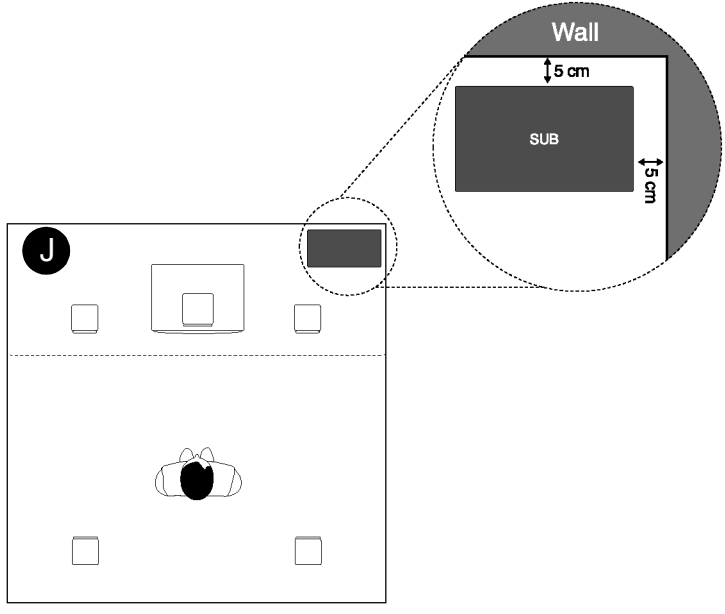






Sustitución del subwoofer

Si lo desea, puede reemplazar por otro el subwoofer que acompaña a *DTT3500 Digital*. Conecte la entrada de línea (habitualmente un conector RCA) a Subwoofer Line Out en la parte posterior del amplificador del descodificador, mediante un cable de audio protegido con clavijas RCA a ambos extremos. Consulte el Manual del usuario del subwoofer para conocer el procedimiento de ajuste.



Ubicación del amplificador del descodificador

El amplificador del descodificador se puede situar en un escritorio, una estantería o en cualquier ubicación que permita acceder a los controles.

Asegúrese de que el cable del amplificador, que sale del panel posterior, alcanza la toma de tensión.

Sitúe el amplificador del descodificador en una superficie resistente y plana.

La caja del amplificador dispone de ranuras de ventilación. No sitúe elementos que pueden bloquear dichas ranuras.

Modelos

Existen dos modelos de amplificador del descodificador.

Si ha adquirido la versión horizontal, no tenga en cuenta las secciones siguientes. Con la única excepción del panel frontal intercambiable, el resto de las funciones son idénticas.

La versión con panel frontal intercambiable se suministra con láminas mylar, que permiten cambiar el diseño o la orientación (horizontal o vertical).

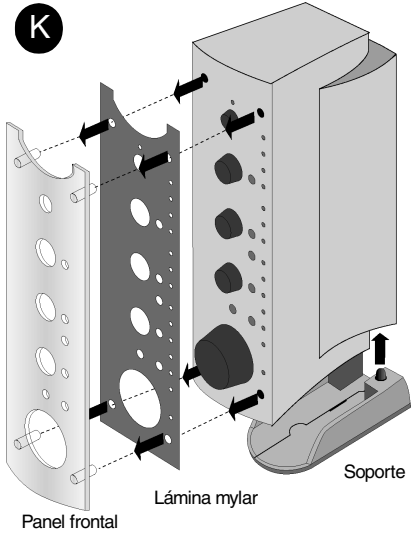
Soporte del amplificador del descodificador

Para colocar la unidad verticalmente, ajuste la base del amplificador del descodificador al soporte proporcionado (consulte el **Diagrama K**).

Instalación del panel frontal

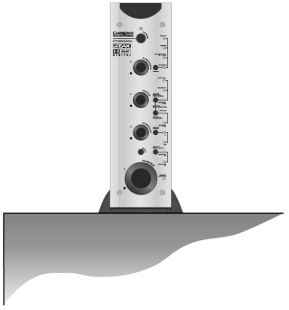
Se puede cambiar el panel frontal para modificar el diseño o la orientación. Retire la cubierta de plástico transparente y sustituya la lámina mylar por otra de su elección (consulte el **Diagrama K**). Vuelva a colocar la cubierta.

K



L

M



Posición horizontal

Si hay espacio suficiente en el escritorio, coloque el amplificador del descodificador en posición horizontal (consulte el **Diagrama L**).

Posición vertical

Si dispone de un espacio limitado, puede colocar el amplificador del descodificador en posición vertical (consulte el **Diagrama M**).

Funciones del amplificador del descodificador

El LED Standby se ilumina al conectar el adaptador de alimentación a la corriente. Presione el botón Power para encender el amplificador del descodificador.

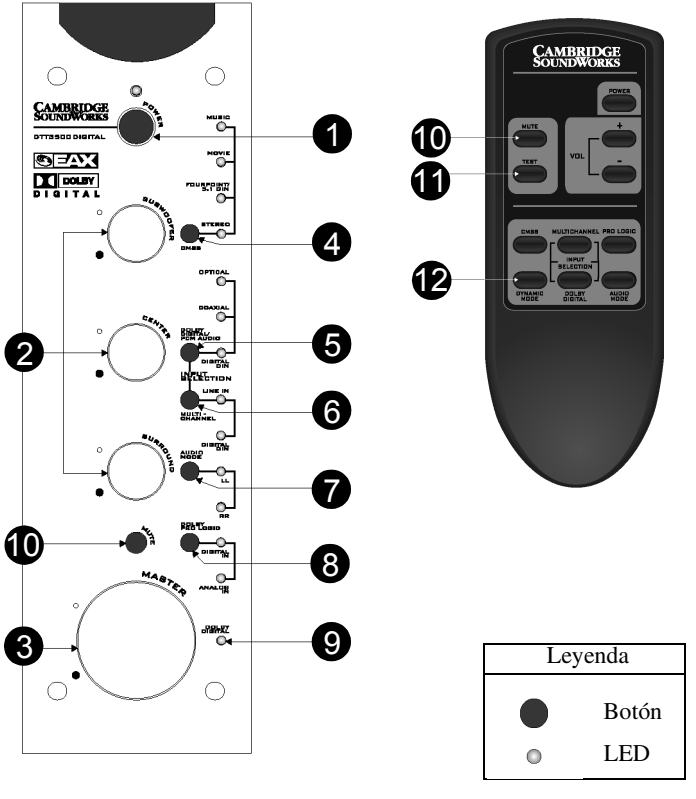
El LED Music en CMSS permanecerá iluminado al iniciar el sistema por primera vez. Cuando se vuelva a iniciar el sistema desde el modo de espera, se iluminará la luz del último modo CMSS utilizado.

El LED Optical también se ilumina después de iniciar el sistema por primera vez. Cuando se vuelva a iniciar el sistema desde el modo de espera, se iluminará la luz de la última entrada Dolby Digital/PCM Audio utilizada.

El LED Digital DIN o Line In se ilumina, dependiendo de si está conectado Digital DIN o Analog Line In. El LED Digital DIN parpadeará si un PC conectado al amplificador del descodificador se encuentra apagado pero la entrada Digital DIN está conectada. Cuando se enciende el PC, el LED deja de parpadear.

La luz del indicador de Dolby Digital se ilumina automáticamente cuando se reproduce un programa en Dolby Digital. Es decir, cuando una señal Dolby Digital pasa por el procesador del descodificador a través de las entradas Optical, Coaxial o Digital DIN (Dolby Digital/PCM Audio)

1. **POWER**: Establece el sistema en “On” o en modo de espera. Cuando establece el sistema en “On”, el LED Standby situado encima del botón de encendido (Power), se apaga.
2. **SUBWOOFER, CENTER Y SURROUND**: Estos controles ajustan el nivel de dichos canales. Su nivel de salida debería equilibrarse con el nivel de salida fijo de los satélites delanteros derecho e izquierdo.



3. **MASTER**: Ajusta el volumen de todo el sistema. El mando de volumen MASTER se controla con el mando a distancia mediante un servomecanismo.
4. **CMSS**: CMSS (Creative Multi Speaker Surround) procesa los programas analógicos. Para cambiar de modo de operación, presione repetidamente este botón.
   MOVIE: Crea un campo acústico 5.1 apropiado para que los altavoces puedan reproducir películas o juegos procedentes de una fuente de sonido analógica.
   MUSIC: Crea un campo acústico 5.1 apropiado para que los altavoces puedan reproducir música procedente de una fuente de sonido analógica.
   FOURPOINT/5.1 DIN: Utilice este modo para juegos en DVD que dispongan de bandas sonoras en Dolby Digital con EAX o Microsoft DirectSound3D para el posicionamiento en tiempo real de los efectos de sonido. Habitualmente, se trata de un canal 5.1 Dolby Digital y una fuente de señal analógica.

   Si se conecta una fuente de señal a los miniconectores Analog Line In, se produce una salida de canal 4.1.

   Si la fuente de señal se conecta a la entrada Digital DIN, se produce una salida de canal hasta 5.1. Se suele utilizar con una tarjeta de sonido Sound Blaster Live! 5.1 o el soporte DIN conectado con Live! Drive IR. Para obtener más información, consulte “Diagrama de conexión de la fuente de señal” en la página 145.

   El LED DIN parpadea si no hay señal o se detecta una señal de audio no válida, por ejemplo AC-3. En el caso de una señal AC-3, seleccione Digital DIN en la selección de entradas Dolby Digital/PCM Audio.
   STEREO: Utilice este modo cuando desee escuchar sólo efectos estéreo o la mezcla de fondo Dolby Digital estéreo de un DVD. En este modo, el procesador Dolby Surround Pro Logic no está habilitado.
5. **DOLBY DIGITAL /PCM AUDIO:** Utilice este botón para seleccionar la entrada de la fuente de señal. Para cambiar entre Optical, Coaxial, Digital DIN y Off, presione repetidamente este botón.
6. **MULTI-CHANNEL:** Utilice este botón para seleccionar la entrada de la fuente de señal. Para cambiar entre Line In, Digital DIN y Off, presione repetidamente este botón.
7. **AUDIO MODE**: Utilice este botón para reproducir sólo los canales derecho o izquierdo de una señal digital estéreo (PCM de un CD de audio, un CD de vídeo o la señal estéreo de un DVD). Utilice este botón cuando, por ejemplo, un CD de vídeo dispone de idiomas diferentes en los canales izquierdo y derecho.

   Para seleccionar el canal que alimenta a los altavoces delanteros izquierdo y derecho, presione repetidamente este botón.
   LL-Se envía el programa del canal izquierdo a los altavoces delanteros izquierdo y derecho.
   RR-Se envía el programa del canal derecho a los altavoces delanteros izquierdo y derecho. Consulte “Selección del modo de audio” en la página 157 para obtener más información sobre esta característica.
8. **DOLBY PRO LOGIC**: Este botón permite cambiar entre el procesamiento Dolby Pro Logic de la salida digital y el procesamiento Dolby Pro Logic de la salida analógica, y después al modo sin procesamiento Pro Logic.
9. **DOLBY DIGITAL**: Esta luz se enciende cuando se detecta una señal Dolby Digital en la entrada SPDIF de *DTT3500 Digital*. Para la reproducción de sonido Dolby Digital 5.1, asegúrese de que sólo está iluminada esta luz.
10. **MUTE**: Silencia cualquier salida de *DTT3500 Digital*. Para ello, presione el botón una vez. El LED azul del mando de volumen MASTER parpadea y

se puede realizar cualquier función excepto la prueba de altavoces. Vuelva a presionar el botón para restaurar la salida de audio. Cuando esta función ha permanecido activada más de treinta minutos, el amplificador del descodificador entra en modo de espera y se enciende el LED Standby.

11. **TEST**: Presione este botón para iniciar el generador de "prueba de sonido". Utilice esta prueba para ubicar los altavoces y equilibrar su salida relativa.

    La prueba de sonido comienza en el satélite izquierdo y continúa con el altavoz central, el satélite derecho y, después, con el satélite posterior derecho, el izquierdo y, por último, con el subwoofer. Todas las luces del indicador parpadean mientras se realiza la prueba de sonido.

    La prueba de sonido se realiza en tres ciclos completos y, después, se detiene. Si, en cualquier momento, desea detener el proceso, vuelva a presionar el botón Test.

    Primero, utilice la prueba de sonido para verificar que los altavoces funcionan.

    Después, asegúrese de que los altavoces están situados de tal modo que permiten escuchar claramente la prueba de sonido.

    Por último, ajuste los controles de nivel del panel central para el altavoz central, el subwoofer y los satélites posteriores. Ajuste cada control para que sus altavoces consigan un nivel de salida equilibrado con los satélites izquierdo y derecho (lo que proporciona un nivel de salida fijo como "referencia").

    Mientras se realiza la prueba de sonido, excepto los controles de nivel, las demás funciones están desactivadas.

    Los controles de nivel de los altavoces funcionan en todo momento. Si lo desea, puede ajustarlos durante la reproducción de los programas para ajustar con precisión el balance.
    (Esta función sólo está disponible en el mando a distancia)
    Nota: Durante la prueba, los niveles de volumen son más bajos que durante el funcionamiento normal.

12. **DYNAMIC MODE:** Presione este botón para disfrutar de toda la gama dinámica de los programas en Dolby Digital. Los LED de la parte superior del amplificador del descodificador se encienden momentáneamente. La fuente del programa sonará más alta en Dynamic Mode. Si vuelve a presionar este botón, continúa el modo predeterminado (comprimido). Los LED de la parte inferior del amplificador del descodificador se encienden momentáneamente. (Esta función sólo está disponible en el mando a distancia)

Dolby Digital

Dolby Digital (antes llamado AC-3) proporciona cinco canales completos distintos (delantero izquierdo, central, delantero derecho, izquierdo envolvente y derecho envolvente), además de un canal LFE (Low Frequency Effects) independiente.

Muchas de las pistas de sonido de la última generación de discos láser, DVD y televisión de alta definición (HDTV), están codificadas con la tecnología Dolby Digital.

Cuando se reproduce desde una fuente de programas en Dolby Digital de 5.1 canales, por ejemplo un reproductor Creative PC-DVD, un reproductor de DVD o una consola de videojuegos, el indicador Dolby Digital se ilumina automáticamente.

Nota: Todas las secciones de un DVD no están codificadas en 5.1 canales. En muchos DVD, sólo el programa principal de la película está disponible en sonido de 5.1 canales. Otros capítulos auxiliares (por ejemplo, una sección "Comentarios del director") puede que estén en estéreo o en mono. Aunque *DTT3500 Digital* reproducirá el sonido correctamente, con dichas secciones no se iluminará el indicador Dolby Digital.

Sonido envolvente

Dolby Pro Logic

Dolby Surround es un estándar de sonido envolvente anterior que se descodifica mediante un procesador Pro Logic en *DTT3500* Digital. El circuito de direccionamiento de Pro Logic deriva canales centrales y posteriores independientes de las fuentes de programas codificadas en estéreo.

Cuando el material está codificado específicamente para Dolby Surround, el procesamiento Pro Logic proporciona a las películas un campo acústico muy realista. Aunque la fuente de programas sea la salida digital de un DVD, la mayoría de las pistas de sonido estéreo de las películas más antiguas sólo están codificadas para Dolby Surround. La mayor parte de los DVD que contienen programas en Dolby Surround hacen que las luces Dolby Digital y Dolby Pro Logic se iluminen. *DTT3500 Digital* descodificará automáticamente dichos programas en Dolby Surround transferidos digitalmente mediante el descodificador digital Pro Logic.

Los CD-ROM y CD con codificación Dolby Surround muestran el logotipo Dolby Surround al principio del programa o en la carátula.

Para procesar estos programas, seleccione Analog In utilizando el botón Dolby Pro Logic para salida a través de Analog Line In.

Si utiliza la entrada Digital DIN, asegúrese de haber seleccionado Digital DIN en la entrada Dolby Digital/PCM Audio. Después, seleccione Digital In mediante el botón Dolby Prologic.

Al seleccionar Dolby Pro Logic, se desactiva CMSS. Para volver a activarlo, debe antes desactivar Dolby Pro Logic.

Si el programa no está codificado para Dolby Surround, no seleccione un modo de descodificación Pro Logic. De lo contrario, se producirá una salida excesiva del canal central y se perderá la mayor parte del efecto estéreo. Utilice los modos CMSS "Movie" o "Music" para optimizar los programas estéreo a un campo acústico más realista de 5.1 canales.

Creative Multi Speaker Surround (CMSS)

CMSS es un procesador de sonido de dos canales para 5.1 canales, que recuerda en algunos aspectos a un procesador Dolby Surround Pro Logic.

El modo Music crea un campo acústico envolvente de 5.1 canales muy realista con las fuentes estéreo habituales, independientemente de si éstas están o no codificadas en Dolby Surround. Funciona perfectamente con programas en formato Dolby Pro Logic, WAVE, AVI y MIDI. En esencia, el modo Music de CMSS le transporta al escenario de una representación musical y le hace sentirse rodeado por los músicos.

De igual modo, el modo Movie le permite tener la impresión acústica de encontrarse justo en medio de la pantalla. Los diálogos y aquellos sonidos que habitualmente tienen lugar en el centro de un programa estéreo se escuchan a través del altavoz central. Utilice este modo cuando desee que los sonidos de un programa musical se mezclen con la acción o diálogos de la pantalla.

A diferencia de la descodificación Pro Logic, los modos Music, Movie y FourPoint/5.1 DIN de CMSS se pueden utilizar con fuentes con codificación múltiple, por ejemplo los juegos en DVD. En algunos títulos de juegos, las secuencias de películas pueden estar codificadas en Dolby Surround y las secuencias del juego en formato WAV. El modo Movie de CMSS admite salida de 5.1 canales para .WAV, .AVI, .MIDI y otros formatos de software de audio. Casi ninguno de estos formatos está codificado para Dolby Surround.

El modo FourPoint/5.1 DIN transmite directamente el sonido de los cuatro canales disponibles en estos juegos a cada canal del satélite. No sintetiza la salida del canal posterior, por lo que, en este modo, la señal estéreo se reproduce

directamente a través de los dos altavoces delanteros y del subwoofer.

El modo **STEREO** reproduce en los altavoces delanteros izquierdo y derecho, y en el subwoofer. También le permite escuchar la mezcla de fondo estéreo de cualquier DVD.

En este modo, el procesador Dolby Pro Logic no está habilitado.

Selección del modo de audio

Las pistas de sonido de algunas películas en CD de vídeo (formato VCD) contienen varios idiomas. Por ejemplo, una pista de audio de dos canales puede contener chino mandarín en el canal derecho y español en el izquierdo. La información del programa en VCD debería indicar la presencia de dichas pistas de sonido. De igual modo, algunas películas en formato DVD puede que contengan pistas de sonido en dos idiomas. *DTT3500 Digital* le permite seleccionar uno de los idiomas y reproducirlo a través de los altavoces izquierdo y derecho.

Si no se indica el canal, se escucharán las dos pistas de sonido durante la reproducción en estéreo, seleccione las configuraciones “LL” y “RR” hasta que encuentre la pista del idioma que desea.

La característica de selección Audio Mode sólo se puede utilizar con la pista digital PCM de un CD de vídeo o DVD con una pista de audio dual, no con un DVD codificado con sonido Dolby Digital 5.1 o Dolby Surround. Si dispone de un programa analógico con canales izquierdo y derecho independientes (por ejemplo, la salida analógica de un CD ROM o la salida analógica estéreo del software de un CD de vídeo), deberá utilizar el control del balance del software de audio del PC para silenciar el canal que no desee.

Conexiones múltiples

El sistema *DTT3500 Digital* dispone de muchas configuraciones posibles. Habitualmente, el sistema se conecta a una consola de videojuegos o a un PC.

Sin embargo, *DTT3500 Digital* puede conectarse a ambos, formando un sistema híbrido.

Conexión a una consola de videojuegos y a un PC.

Siga las instrucciones siguientes para conectar una consola de videojuegos y un PC al sistema *DTT3500 Digital*, al tiempo que comparte un monitor.

Conexión de audio:

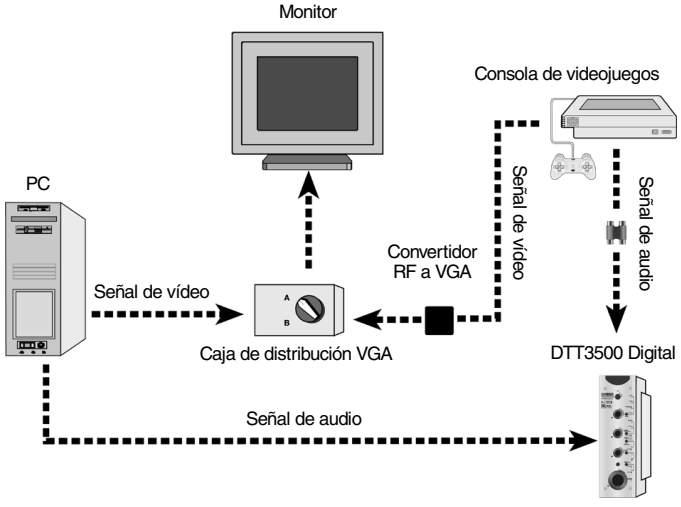
1. Conecte la salida de audio de la consola de videojuegos a la entrada del miniconector Front en el amplificador del descodificador mediante el adaptador RCA dual hembra a hembra suministrado.
2. Conecte la salida de audio del PC al amplificador del descodificador.

Conexión de vídeo:

1. Conecte la salida de vídeo de la consola de videojuegos al convertidor de vídeo RF a VGA.
2. Conecte la salida del convertidor de vídeo a una caja de distribución VGA.
3. Conecte la salida VGA del PC a la caja de distribución VGA.
4. Conecte el zócalo de entrada VGA del monitor del PC a la salida de la caja de distribución VGA.

Una vez realizadas estas conexiones, podrá elegir entre la salida de imagen del PC y de la consola de videojuegos utilizando la caja de distribución.

Para seleccionar la salida de audio, utilice los botones de entrada Dolby Digital/PCM Audio o Multi-channel en el amplificador del descodificador.



Guía de aplicaciones

Reproducción de juegos:

Reproducción de juegos multiformato en DVD

Estos juegos contienen clips de películas en Dolby Digital o Dolby Pro Logic, mezclados con la secuencia actual del juego. Estos juegos en DVD tienen una mezcla de sonido Dolby Digital 5.1 (una señal digital en la entrada SPDIF) y una salida de tabla de ondas de tarjeta de sonido (una señal en la entrada analógica).

Configuración de un PC-DVD

Para una fuente de señal AC-3 conectada a la entrada COAXIAL: Seleccione la entrada COAXIAL utilizando el botón de selección de entrada DOLBY DIGITAL/PCM AUDIO. La fuente de señal Dolby Digital o Dolby Pro Logic se procesará automáticamente.

Para entradas multicanal (FRONT y REAR ANALOG LINE IN o DIGITAL DIN):

1. Seleccione la entrada LINE IN o DIGITAL DIN utilizando el botón MULTI-CHANNEL.
2. Seleccione el modo FOURPOINT/5.1 DIN utilizando el botón CMSS.

Para tarjetas de sonido de dos canales:

1. Seleccione la entrada LINE IN utilizando el botón MULTI-CHANNEL.
2. Seleccione el modo MOVIE o MUSIC utilizando el botón CMSS.

Reproductor de software en DVD

Para tarjetas de sonido con salida analógica a FRONT y REAR ANALOG LINE IN o salida digital a DIGITAL DIN:

Utilice el reproductor de software en DVD para procesar todas las señales en la salida multicanal.

1. Seleccione LINE IN o DIGITAL DIN utilizando el botón MULTI-CHANNEL.
2. Seleccione el modo FOURPOINT/5.1 DIN utilizando el botón CMSS.

Reproducción de juegos en Microsoft DirectSound3D o EAX

1. Seleccione la entrada LINE IN o DIGITAL DIN utilizando el botón MULTI-CHANNEL.
2. Debajo de CMSS, en el amplificador del descodificador de *DTT3500 Digital*, seleccione FOURPOINT/5.1 DIN para poder disfrutar de los juegos en el sistema Microsoft DirectSound3D o Creative EAX de 5.1 canales.
3. Para los usuarios de Sound Blaster Live!, habilite la configuración multicanal del PC.

Reproducción de juegos convencionales

Seleccione MUSIC o MOVIE presionando el botón CMSS hasta que se ilumine el LED de dicho modo.

Reproducción de juegos de consolas

1. Seleccione la entrada LINE IN utilizando el botón MULTI-CHANNEL y/o la entrada OPTICAL mediante el botón DOLBY DIGITAL/PCM AUDIO.
2. Seleccione MUSIC o MOVIE presionando el botón CMSS hasta que se ilumine el LED de dicho modo.

Reproducción de películas en DVD

Utilización de un reproductor PC-DVD en un PC

Seleccione la entrada COAXIAL utilizando el botón de selección de entrada DOLBY DIGITAL/PCM AUDIO.

Escuchar música de películas de un PC-DVD con sonido Dolby Digital de 5.1 canales

Asegúrese de escuchar sólo la fuente digital de programas. Puede hacerlo de varias maneras:

1. Asegurándose de que la mezcla de fondo estéreo del reproductor PC-DVD no se envía a la tarjeta de sonido. Por ejemplo, desconecte cualquier cable de enlace entre las tarjetas de sonido, o
2. Silenciando la entrada de CD de la aplicación de control del volumen y el mezclador de software del ordenador.

Utilización de un reproductor de software en DVD en un PC

1. Configure el reproductor de software en DVD para que pase a través de AC-3 a la salida DIGITAL DIN.
2. Seleccione DIGITAL DIN utilizando el botón de selección de entrada DOLBY DIGITAL/ PCM AUDIO.

Utilización de un reproductor de DVD o PlayStation 2

Seleccione OPTICAL o COAXIAL utilizando el botón de selección de entrada DOLBY DIGITAL/PCM AUDIO.

Para películas con pistas de sonido en Dolby Digital (AC-3)

Esta señal se detecta automáticamente y el LED DOLBY DIGITAL se ilumina. Podrá disfrutar de la salida Dolby Digital de 5.1 canales.

Para películas de dos canales codificadas en Dolby Surround y transportadas dentro del flujo de bits Dolby Digital comprimido

El descodificador Dolby Pro Logic descodificará automáticamente el programa para poder disfrutar de la reproducción de películas en 5.1 canales.

Para películas de DVD de dos canales codificadas en Dolby Surround

El descodificador Dolby Pro Logic descodificará automáticamente el programa para poder disfrutar de la reproducción de películas en 5.1 canales.

Reproducción de películas en VCD

Utilización de un reproductor PC-DVD en un PC

Seleccione la entrada COAXIAL utilizando el botón de selección de entrada DOLBY DIGITAL/PCM AUDIO.

Utilización de un reproductor SoftMPEG o PlayCenter en un PC

1. Seleccione la entrada LINE IN o DIGITAL DIN utilizando el botón MULTI-CHANNEL.
2. Seleccione el modo Movie presionando el botón CMSS hasta que se ilumine el LED de dicho modo.
   Este modo le permite disfrutar del sonido envolvente con salida de 5.1 canales; todos los diálogos y sonidos centrales se escucharán a través del altavoz central, al tiempo que la música y los sonidos de fuera de la pantalla se escucharán por los cuatro satélites.
3. Si utiliza PlayCenter para reproducir VCD, disactive todos los efectos CMSS en PlayCenter (utilize sólo el modo Movie de DTT3500 Digital).

Utilización de un reproductor VCD en la parte superior

1. Seleccione la entrada LINE IN utilizando el botón MULTI-CHANNEL.
2. Seleccione el modo Movie presionando el botón CMSS hasta que se ilumine el LED de dicho modo. Este modo le permite disfrutar del sonido envolvente en lugar del mono o estéreo; todos los diálogos y sonidos centrales se escucharán a través del altavoz central, al tiempo que la música y los sonidos de fuera de la pantalla se escucharán por los cuatro satélites.

Para películas en VCD con programas estéreo codificados en Dolby Surround

Utilice el descodificador Dolby Pro Logic para poder disfrutar de la reproducción de películas en 5.1 canales.

Para fuentes conectadas a OPTICAL/COAXIAL/DIGITAL DIN:

1. Seleccione la entrada OPTICAL, COAXIAL o DIGITAL DIN utilizando el botón DOLBY DIGITAL/PCM AUDIO.

2. Presione el botón DOLBY PRO LOGIC hasta que se ilumine el LED DIGITAL IN.

Para fuentes conectadas a ANALOG LINE IN:

1. Seleccione la entrada LINE IN utilizando el botón MULTI-CHANNEL.
2. Seleccione ANALOG IN utilizando el botón DOLBY PRO LOGIC.

Música en CD de audio

Disfrutar de un CD de audio en un PC

1. Seleccione la entrada LINE IN o DIGITAL DIN utilizando el botón MULTI-CHANNEL.
2. Seleccione el modo Music presionando el botón CMSS hasta que se ilumine el LED de dicho modo. Este modo crea un efecto envolvente con cinco altavoces que mejora la música en estéreo.

Música de karaoke

Cantar karaoke en un PC sólo con Sound Blaster Live! (con Creative PlayCenter)

1. Seleccione la entrada LINE IN o DIGITAL DIN utilizando el botón MULTI-CHANNEL.
2. Asegúrese de que el micrófono está conectado al miniconector MIC IN de Sound Blaster Live!.
3. Habilite la fuente del micrófono en el mezclador.
4. Seleccione uno de los siete modos de karaoke en Environment de Creative Launcher.
5. Haga clic en el botón Audio Menu en Creative PlayCenter para escuchar sólo la música, es decir, ocultando la parte vocal.

Cantar karaoke en un PC con Sound Blaster Live! y la tarjeta descodificadora de Creative PC-DVD (con la aplicación Creative Navigator)

1. Asegúrese de que el micrófono está conectado al miniconector MIC IN de Sound Blaster Live!.
2. Habilite la fuente del micrófono en el mezclador.
3. Seleccione uno de los siete modos de karaoke en Environment de Creative Launcher.
4. Seleccione la entrada COAXIAL utilizando el botón de selección de entrada DOLBY DIGITAL/ PCM AUDIO.
5. Presione el botón AUDIO MODE del amplificador del descodificador de *DTT3500 Digital* hasta que escuche sólo la música, es decir, ocultando la parte vocal.

¡Importante!

Niveles de reproducción

DTT3500 Digital está pensado para uso privado o en grupos reducidos, que es donde puede alcanzar niveles de salida sorprendentemente altos. Sin embargo, la reproducción continuada de programas con graves muy potentes a un volumen excesivo y distorsionado, puede llegar a fundir el fusible interno del sistema.

Este fusible sólo puede reemplazarlo personal cualificado. Para evitar estos inconvenientes y los posibles gastos de reparación no cubiertos por la garantía, baje el volumen de reproducción si el sistema da muestras claras de sobrecarga, por ejemplo, cuando el sonido es chirriante, distorsionado y/o apagado.

Especificaciones

DTT3500 Digital
Amplificador de 6 canales

Altavoz satélite:
7 vatios RMS por canal

Amplificador del canal central:
21 vatios RMS por canal

Amplificador del subwoofer:
23 vatios RMS por canal

Estas especificaciones se refieren al sistema *DTT3500 Digital* funcionando con el adaptador de alimentación de 15V 4A CC.

EAX™

EAX es una colección de tecnologías de audio eficaces e innovadoras. Desarrollada por los científicos de audio reconocidos internacionalmente de Creative y dentro de las innovadoras soluciones de Personal Digital Entertainment (PDE), EAX está cambiando la manera de disfrutar del sonido.
EAX ofrece sonido avanzado de alta definición e interactivo en una generación nueva de aparatos, aplicaciones y servicios de Internet portátiles. Se están desarrollando tecnologías avanzadas para un sonido increíble e innovador en herramientas potentes. Los productos con tecnología EAX le permiten dar forma y personalizar el sonido, e incluir características de audio avanzadas para la composición musical y el diseño del sonido.
DTT3500 Digital es el sistema de altavoces 5.1 más completo para películas y juegos. El descodificador Dolby Digital incorporado y el convertidor de digital a analógico (DAC) de 24 bits permiten disfrutar de la experiencia del cine en casa con un sonido excitante y de alta calidad. Cuando se utiliza con PlayStation 2™ de Sony, es posible el uso de una interfaz digital directa mediante el conector óptico, lo que garantiza la mejor experiencia de sonido en DVD posible. Gracias a la tecnología EAX incorporada en el sistema DTT3500 Digital es posible mejorar formatos de audio diferentes, desde juegos a películas y archivos de música. El modo "Movie" amplía el campo acústico mediante la configuración completa 5.1 de altavoces, muy indicado para mejorar la reproducción de pistas de audio estéreo normales. Además, el modo "Music" proporciona un procesamiento especial que permite mejorar la reproducción de CD de audio y archivos de música.

Asistencia técnica

Nuestro cometido es ofrecerle el mejor producto además de la mejor asistencia técnica.

Nota: Antes de ponerse en contacto con la "Línea de ayuda en Europa", asegúrese de que ha leído el apéndice 'Solución de problemas'. El sitio Web de Creative, www.creative.com, le brinda acceso a los últimos controladores y sugerencias para la solución de problemas.

Con el fin de obtener soluciones rápidas y eficaces del servicio de asistencia técnica, póngase en contacto en primer lugar con los servicios de asistencia Web. Si su producto Creative ya venía instalado en el ordenador, la primera fuente de asistencia es el distribuidor de ordenadores personales que le suministró el sistema.

La sección de asistencia para Europa de nuestro sitio Web, www.creative.com, se actualiza constantemente y contiene:

FAQ:	Tenga acceso a la última información sobre productos Creative con consejos sobre cómo resolver temas recurrentes.
Solve Your Own Problem:	Mediante palabras clave realice búsquedas en nuestra completa biblioteca de información técnica y de productos.
Download Drivers:	Acceso rápido a los últimos controladores de Creative.
Library:	Encuentre documentos para una amplia gama de productos Creative.
Email Your Problem:	Rellene el formulario Web de asistencia técnica y envíelo para obtener una repuesta.
Telephone Support:	Consulte la sección "Línea de ayuda en Europa" para obtener información detallada.

Si tiene problemas

Conserve todo el contenido del paquete, incluido el embalaje y una prueba de compra, hasta que esté plenamente satisfecho con el producto.

Si tiene problemas en la instalación o uso de su producto Creative, utilice los servicios de asistencia Web y/o telefónica de Creative para obtener ayuda. Lea la siguiente información de referencia en caso de que necesitara ponerse en contacto con el servicio de asistencia técnica.

- ❑ El modelo y número de serie de su producto Creative.
- ❑ Información sobre posibles errores que aparecen en pantalla y los pasos previos a su aparición.
- ❑ Información sobre las tarjetas adaptadoras que puedan estar ocasionando el conflicto.
- ❑ Información sobre la configuración del hardware como la dirección E/S de base, línea IRQ y canales DMA utilizados.
- ❑ Información sobre la placa madre: fabricante/versión del BIOS y fabricante del conjunto de chips.
- ❑ Tipo y versión del sistema operativo, por ejemplo: DOS 6.0, Windows 3.1x, Windows 95, Windows 98 o Windows NT.

Si, después de utilizar los servicios de asistencia de Creative, cree que su producto está defectuouso, compruebe la fecha de compra y proceda adecuadamente según se indica a continuación.

Menos de 30 días desde la fecha de compra

Si su recibo de compra indica que el producto tiene menos de 30 días de uso, tiene la opción de devolver el producto completo al proveedor/distribuidor a cambio de otro o un vale de compra. Es posible que el periodo de 30 días no se aplique en todos los casos, por lo tanto, compruebe las condiciones para obtener un cambio o vale de compra del vendedor.

Más de 30 días desde la fecha de compra

Póngase en contacto en primer lugar con la Asistencia técnica para Europa para determinar cuál es el problema y obtener detalles acerca del procedimiento de devolución para reparación. Creative Labs necesita que todas las devoluciones para reparación o sustitución dispongan de un número de autorización emitido previamente.

Devolución de un producto para su reparación

- ❑ Póngase en contacto con la Asistencia técnica para obtener su número de autorización para reparación o sustitución de productos.
- ❑ La Asistencia técnica le comunicará cómo devolver el producto afectado para su reparación o sustitución.
- ❑ Sólo debe devolver el elemento de hardware afectado. Envíelo a la dirección indicada por la Asistencia técnica. Conserve todo el software, los accesorios y el embalaje original.
- ❑ No olvide indicar claramente el número de autorización en el exterior del embalaje dentro del cual envía el elemento de hardware afectado.
- ❑ Tras recibir el elemento defectuoso, Creative Labs procesará la petición y realizará la devolución o sustitución.

Creative puede sustituir o reparar el producto con piezas nuevas o recuperadas. Las piezas defectuosas pasan a ser propiedad de Creative. El periodo de garantía del elemento reparado o sustituido es de 90 días a partir de la fecha de salida de Creative, o bien el tiempo restante de la garantía original del elemento, si es de más de 90 días.

Para evitar aranceles en los envíos de un producto a Creative Labs desde fuera de los EE.UU., debe rellenar la documentación aduanera correspondiente antes de enviar el producto (necesitaremos 30 días).

Garantía limitada

Creative Labs (Ireland) Limited (en adelante, Creative) le garantiza, como comprador original exclusivo, que el producto de hardware está libre de defectos en materiales y mano de obra durante un periodo de dos años a partir de la fecha de compra, o el periodo que indique expresamente Creative o exigido por la normativa vigente (en adelante, periodo de garantía).

La única responsabilidad de Creative y la única compensación para usted es, siempre y cuando Creative lo considere oportuno, reparar o sustituir (con el mismo modelo o con un modelo equivalente) el hardware o los elementos que lo acompañan si no cumplen la "garantía limitada" expresada anteriormente y si se devuelve a un distribuidor autorizado o un representante de Creative durante el periodo de garantía, junto con una copia del recibo de compra.

Aspectos no cubiertos por la garantía

Nota: Esta garantía le concede derechos legales específicos. Es posible que usted tenga otros derechos, que dependen de la normativa local. La normativa de algunos países no permite establecer algunas de las limitaciones de esta garantía, de forma que es posible que algunas limitaciones no correspondan a su caso.

Hasta el máximo que permita la ley, Creative rechaza todas las demás garantías y condiciones, ya sean expresas o implícitas, incluidas las condiciones de calidad, comerciabilidad o idoneidad para un fin determinado, con respecto al uso de este producto. Creative rechaza también cualquier obligación con la compatibilidad de productos para todos los entornos operativos, por ejemplo, garantizando la interoperabilidad con versiones futuras del software o el hardware. Ni Creative ni las empresas que conceden sus productos bajo licencia serán responsables bajo ningún concepto de cualquier pérdida indirecta, accidental o consecuente ni del lucro cesante, ahorros no conseguidos o pérdida de datos que se produzcan como consecuencia del uso del producto o en relación con dicho uso, incluso si se ha notificado la posibilidad de dichas pérdidas a Creative o a las empresas que conceden sus productos bajo licencia.

Específicamente, esta garantía no cubre los fallos del producto que puedan producirse como consecuencia de accidentes, uso excesivo, uso incorrecto, alteraciones (por personas ajenas a Creative o a los agentes de reparación autorizados), humedad, entornos corrosivos, envío, picos de energía eléctrica o condiciones operativas anormales. Esta garantía no cubre el desgaste ni las roturas causadas por el uso normal. Se recomienda específicamente que realice una copia de seguridad del software recibido con el producto de Creative, para su seguridad.

Creative European Help Line

CREATIVE LABS (IRELAND) LTD.,
Technical Support Department,
Ballycoolin Business Park, Blanchardstown,
Dublin 15, Ireland.
Fax: +353 1 8205052

United Kingdom
Tel +44 (0) 870 8760876

Germany
Tel +49 69-66982900

Ireland
Tel +353 1 820 7555

France
Tel +33 1 55 46 87 77

Spain
Tel +34 (91) 66 25 116

Italy
Tel +39 02 4828 0000

Austria
Tel +43 (01) 589 244 320

Belgium
Tel +32 (02) 7171 198

Denmark
Tel +45 3525 9498

Finland
Tel +358 (09) 2294 3101

Norway
Tel +47 2305 0401

Sweden
Tel +46 (08) 7519 147

Holland
Tel +31 (0) 205040616

Switzerland
Tel +41 (01) 2121 868

Portugal
Tel 800 8 53066

Czech Republic
Tel +353 1 8066964

Poland
Freephone 00 800 353 1229

Hungary
Freephone 06 800 12222

Russia
Tel +353 1 8066967

Operating Hours / Heures d'ouverture / Öffnungszeiten / Ore d'ufficio / Horario de oficina / Openingstijden / Horário de abertura

EUROPE

Mon-Fri	:	Business Hours	Sat-Sun & Public Holidays	:	Closed
Lun. au vend.	:	Heures de bureau	Sam., dim. et jours fériés	:	Fermé
Mo-Fr	:	Geschäftszeiten	Sa, So & gesetzl. Feiertage	:	Geschlossen
Lunedì-venerdì	:	Orario d'ufficio	Sabato, domenica e festivi	:	Chiuso
Lunes-Viernes	:	Horario de oficina	Sábados, domingos y festivos	:	Cerrado
Maandag-Vrijdag	:	Kantooruren	Zat.-Zon. & Nationale Feestdagen	:	Gesloten
Segunda a sexta-feira	:	Horário de expediente	Sábado, domingo e feriados	:	Fechado

Internet **To receive technical support via the Internet, please e-mail: support@europe.creative.com**
Web Site www.creative.com